**If you are sincere**

**in your love for me…**

If you are sincere in your love for me,

then love and serve the believers in God;

then love and serve your fellow men.

These days, I do not feel well.

My remedy is to hear that the believers love each other.

Any other news makes me sick and unhappy.

Let everyone speak to me about love and I will love him more.

The friends must be real peacemakers;

not stirrers up of strife nor sowers of seeds of discord,

nor acting with superiority one over another.

I am now growing old. O, very old!

All through my life I have carried on my back, gladly, the burdens of the believers;

but how I ever anticipate hearing the good news of service actually accomplished by them. Save this, I have no other joy in the world.

Will they not make me happy?

Will they not answer my call, when the shadow of the last night of my earthly life is falling slowly across my path?

Will they not arise with superhuman energy and united effort to spread the cause and impart to me new vigor?

Will they not listen to me?

How my heart leaps with joy when I hear the friends love each other,

always overlooking one another's minor small mistakes

and that they are forgiving their enemies !

‘Abdul'-Baha

Star of the West

**หากเจ้าจริงใจใน**

**ความรักที่มีต่อเรา**

หากเจ้าจริงใจในความรักที่มีต่อเราแล้ว

จงรักและรับใช้ศาสนิกชนที่มีความเชื่อในพระผู้เป็นเจ้า

จากนั้นจึงรักและรับใช้เพื่อนมนุษย์

ทุกวันนี้ เรารู้สึกไม่ค่อยสบาย

ที่จะช่วยเยียวยาได้ก็คือการได้ทราบว่าบรรดาศาสนิกชนมี

 ความรักซึ่งกันและกัน

ข่าวอื่นๆ ทำให้เราป่วยและไร้ความสุข

ขอให้ทุกคนพูดกับเราเกี่ยวกับความรักและเราจะรักเขาผู้นั้นมากกว่าเดิม

เพื่อนๆ จะต้องเป็นผู้สร้างสันติอย่างแท้จริง

มิใช่ไปปลุกปั่นให้เกิดความขัดแย้งหรือไปหว่านเมล็ดแห่งความผิดพ้องหมองใจ

หรือวางตัวเหนือคนอื่น

ตอนนี้เราชรามากขึ้น โอ ชรามาก!

เรายินดีที่หลังของเราได้แบกรับภาระของเหล่าศาสนิกชนตลอดชีวิตของเราที่ผ่านมา

แต่เราเฝ้าคาดหวังที่จะได้ยินข่าวดีเกี่ยวกับการรับใช้ของพวกเขาที่บรรลุผลเป็นที่ประจักษ์ นอกเหนือจากนี้แล้ว เรามิได้มีความปลื้มปิติต่อสิ่งใดในโลก

พวกเขาจะไม่ทำให้เรามีความสุขหรือ?

เงาแห่งชีวิตทางโลกของเราในคืนสุดท้ายกำลังจะทอดขวางวิถีของเราแล้วอย่างช้าๆ แล้ว พวกเขาจะไม่ตอบคำขอของเราเลยหรือ?

พวกเขาจะไม่ลุกขึ้นด้วยพลังอันเหนือมนุษย์และผนึกความเพียรพยายามเพื่อแพร่กระจายศาสนาและเพื่อส่งพลังใหม่แห่งความกระปรี้กระเปร่าแก่เราหรือ?

พวกเขาจะไม่ฟังเราหรือ?

หัวใจของเราเต้นแรงอย่างแรงด้วยความดีใจเมื่อได้ข่าวว่าบรรดาเพื่อนๆ รักซึ่งกันและกันและมองข้ามความผิดพลาดเล็กๆ น้อยๆ ของกันและกันเสมอ และเรามีความยินดีที่พวกเขาให้อภัยแก่ศัตรู

* พระอับดุลบาฮา